

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 631/2005 ze dne 26. dubna 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	Nařízení Komise (ES) č. 632/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1185/2004 o vyhlášení stálého nabídkového řízení pro vývoz žita v majetku německého intervenčního orgánu	3
	Nařízení Komise (ES) č. 633/2005 ze dne 26. dubna 2005 o zahájení nabídkového řízení na udělení vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony a jablka).....	4
	★ Nařízení Komise (ES) č. 634/2005 ze dne 26. dubna 2005 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	7
	★ Nařízení Komise (ES) č. 635/2005 ze dne 26. dubna 2005 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	10
	Nařízení Komise (ES) č. 636/2005 ze dne 26. dubna 2005 o vydání dovozních licencí pro rýži na základě žádostí podaných během prvních deseti pracovních dnů měsíce dubna 2005 podle nařízení (ES) č. 327/98	13
	Nařízení Komise (ES) č. 637/2005 ze dne 26. dubna 2005 o přidělení licencí na vývoz určitých mléčných výrobků do Dominikánské republiky v rámci kvóty uvedené v článku 20a nařízení (ES) č. 174/1999.....	15
	Nařízení Komise (ES) č. 638/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se stanoví produkční náhrady pro olivový olej používaný při výrobě některých konzervovaných potravin	16
	★ Směrnice Komise 2005/30/ES ze dne 22. dubna 2005, kterou se z důvodu přizpůsobení technickému pokroku mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/24/ES a 2002/24/ES týkající se schvalování typu dvoukolových a tříkolových motorových vozidel ⁽¹⁾	17

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

- ★ **Společný postoj Rady 2005/329/SZBP ze dne 25. dubna 2005 k hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2005** 32
 - ★ **Společná akce Rady 2005/330/SZBP ze dne 26. dubna 2005 o změně mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Jižní Kavkaz** 36
-

Tiskové opravy

- ★ **Oprava nařízení Komise (ES) č. 426/2005 ze dne 15. března 2005 o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovozy některých hotových oděvních textilií z polyesterových nekonečných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 69 ze dne 16.3.2005)** 37



I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 631/2005

ze dne 26. dubna 2005

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. dubna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 26. dubna 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	103,6
	204	98,1
	212	129,8
	624	168,0
	999	124,9
0707 00 05	052	152,4
	204	76,2
	999	114,3
0709 90 70	052	99,0
	204	44,2
	999	71,6
0805 10 20	052	54,4
	204	45,2
	212	58,1
	220	47,8
	388	62,0
	400	53,3
	624	73,9
	999	56,4
0805 50 10	052	65,2
	220	65,0
	388	67,8
	400	69,6
	528	65,2
	624	67,3
	999	66,7
0808 10 80	388	86,3
	400	122,8
	404	94,3
	508	67,2
	512	69,4
	524	65,9
	528	65,1
	720	82,6
	804	112,9
999	85,2	
0808 20 50	388	87,9
	512	63,9
	528	65,2
	720	72,2
	999	72,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 632/2005**ze dne 26. dubna 2005,****kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1185/2004 o vyhlášení stálého nabídkového řízení pro vývoz žita v majetku německého intervenčního orgánu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady č. 1784/2003/EHS ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1185/2004 ⁽²⁾ zahájilo stálé nabídkové řízení pro vývoz žita ze zásob německé intervenční agentury.
- (2) Čl. 5 odst. 4 nařízení (ES) č. 1185/2004 uvádí adresu, na kterou musejí být zaslány nabídky německé intervenční agentuře. Na základě vnitřní reorganizace v rámci německých správních útvarů je třeba tuto adresu změnit.
- (3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 5 nařízení (ES) č. 1185/2004 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Nabídky je třeba předkládat německé intervenční agentuře:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

Deichmannsaue 29

D-53179 Bonn

Fax: 00 49 (0) 228 6845 3985

00 49 (0) 228 6845 3276.“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení se začíná uplatňovat dnem 28. dubna 2005 v 9:00 hodin (bruselského času).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ Úř. věst. L 227, 26.6.2004, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1730/2004 (Úř. věst. L 307, 5.10.2004, s. 3).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 633/2005

ze dne 26. dubna 2005

o zahájení nabídkového řízení na udělení vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony a jablka)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

obvyklých v mezinárodním obchodě na straně druhé. Je nutné zohlednit i náklady na uvedení produktů na trh a na jejich dopravu a také hospodářské aspekty zamýšlených vývozu.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

(5) V souladu s čl. 35 odst. 5 nařízení (ES) č. 2200/96 se ceny na trhu Společenství stanoví s přihlédnutím k cenám, které se z hlediska vývozu jeví jako nejpriznivější.

vzhledem k těmto důvodům:

(6) Situace v mezinárodním obchodě nebo specifické požadavky konkrétních trhů mohou vyžadovat, aby se výše náhrady pro daný produkt lišila podle místa jeho určení.

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1961/2001⁽²⁾ stanovilo podrobná pravidla pro vývozní náhrady pro ovoce a zeleninu.

(7) Rajčata, pomeranče, citrony a jablka tříd jakosti Extra, I a II stanovených na základě společných norem jakosti mohou být v současné době vyváženy v hospodářsky významném množství.

(2) Čl. 35 odst. 1 nařízení (ES) č. 2200/96 stanovil, že v míře nezbytné pro vývoz hospodářsky významného množství produktů, mohou být pro produkty vyvážené Společenstvím stanoveny vývozní náhrady, a to v mezích vyplývajících z dohod uzavřených v souladu s článkem 300 Smlouvy.

(8) Za účelem nejúčinnějšího využití dostupných zdrojů a na základě dané struktury vývozu Společenství je třeba přistoupit k otevřenému nabídkovému řízení a stanovit pro dané období směrné výše náhrad a předpokládaná množství.

(3) V souladu s čl. 35 odst. 2 nařízení (ES) č. 2200/96 je třeba zajistit, aby nebyly narušeny obchodní toky vzniklé již dříve na základě režimu náhrad. Z těchto důvodů a kvůli sezónnímu charakteru vývozu ovoce a zeleniny je třeba pro každý produkt stanovit kvóty v souladu s nomenklaturou zemědělských produktů pro vývozní náhrady zavedenou nařízením Komise (EHS) č. 3846/87⁽³⁾. Množství pro jednotlivé produkty je nutné přidělit s přihlédnutím k jejich skladovatelnosti.

(9) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro ovoce a zeleninu,

(4) Čl. 35 odst. 4 nařízení (ES) č. 2200/96 stanovil, že při stanovení náhrad se bere v úvahu stávající stav a předpokládaný vývoj cen a dostupnosti ovoce a zeleniny na trhu Společenství na straně jedné a cen

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Tímto se otevírá nabídkové řízení na přidělení vývozních licencí v režimu A3. Dotčené produkty, lhůty pro podání nabídek, směrné výše náhrad a předpokládaná množství jsou stanoveny v příloze.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 8. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1. Nařízením naposledy pozměněným nařízením (ES) č. 2180/2003 (Úř. věst. L 335, 22.12.2003, s. 1).

2. Licence vydané za účelem potravinové pomoci podle článku 16 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ⁽¹⁾ se nezapočítávají do povolených množství uvedených v příloze.
3. Aniž je dotčeno provádění článku 5 odst. 6 nařízení (ES) č. 1961/2001, doba platnosti licence typu A3 se stanoví na dva měsíce.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 4. května 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

PŘÍLOHA

O ZAHÁJENÍ NABÍDKOVÉHO ŘÍZENÍ NA UDĚLENÍ VÝVOZNÍCH LICENCÍ V REŽIMU A3 PRO OVOCE
A ZELENINU (RAJČATA, POMERANČE, CITRONY A JABLKA)

Období pro podávání nabídek: od 4. do 5. května 2005

Kód produktů ⁽¹⁾	Místo určení ⁽²⁾	Směrná výše náhrady (v EUR/t netto)	Předpokládaná množství (t)
0702 00 00 9100	F08	45	10 000
0805 10 20 9100	A00	45	10 000
0805 50 10 9100	A00	70	10 000
0808 10 80 9100	F09	46	33 333

⁽¹⁾ Kódy produktů stanovilo nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).⁽²⁾ Kódy míst určení řady „A“ stanovila příloha II nařízení (EHS) č. 3846/87. Numerické kódy míst určení stanovilo nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Ostatní místa určení jsou vymezena takto:

F03: Všechna místa určení s výjimkou Švýcarska.

F04: Hongkong, Singapur, Malajsie, Srí Lanka, Indonésie, Thajsko, Tchaj-wan, Papua-Nová Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonsko, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexiko, Kostarika.

F08: Všechna místa určení s výjimkou Bulharska.

F09: Následující místa určení:

- Norsko, Island, Grónsko, Faerské ostrovy, Rumunsko, Albánie, Bosna a Hercegovina, Chorvatsko, bývalá jugoslávská republika Makedonie, Srbsko a Černá hora, Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Gruzie, Kazachstán, Kyrgyzstán, Moldavsko, Rusko, Tádžikistán, Turkmenistán, Uzbekistán, Ukrajina, Saúdská Arábie, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty (Abú Zabí, Dubaj, Šardžá, Adžmán, Umm al-Kuvajn, Rás al-Chajma a Fudžajra), Kuvajt, Jemen, Sýrie, Írán, Jordánsko, Bolívie, Brazílie, Venezuela, Peru, Panama, Ekvádor a Kolumbie,
- africké země a teritoria s výjimkou Jihoafrické republiky,
- místa určení uvedená v článku 36 nařízení Komise (ES) č. 800/1999 (Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 634/2005**ze dne 26. dubna 2005****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury přiložené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze k tomuto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či z části založena, nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Společenství s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel musí být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze zařazeno do kódů KN uvedených ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3.

(4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódů KN uvedených ve sloupci 2.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi
László KOVÁCS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 493/2005 (Úř. věst. L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>1. Nízkofrekvenční zesilovač obsahující dekodér digitálního zvuku, procesor digitálního zvuku vytvářející efekt vícekanálového zvuku (surround) a soustavu obvodů pro synchronizaci obrazu a zvuku.</p> <p>Zařízení je schopné přijímat signály z různých zdrojů (např. z přehrávače DVD, satelitního přijímače, kazetového přehrávače, videorekordéru). Tyto signály je před zesílením možné dekodovat a zpracovat digitálně/analogovými konvertory.</p>	8518 40 99	<p>Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury a podle znění kódů KN 8518, 8518 40 a 8518 40 99.</p> <p>Dekodování a zpracovávání zvukových signálů se považuje za součást funkce nízkofrekvenčního zesilování.</p> <p>Vzhledem k tomu, že funkce týkající se obrazu pouze synchronizuje signály zvuku a obrazu, zůstává tento výrobek zařazen do čísla 8518.</p>
<p>2. Přístroj sestávající z:</p> <ul style="list-style-type: none"> — rozhlasového přijímače AM/FM, — vícekanálového zesilovače a — procesoru digitálního zvuku. <p>Výrobek je určen k domácí zábavě a je předkládán s dálkovým ovládáním.</p>	8527 39 80	<p>Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, poznámky 3 ke třídě XVI a podle znění kódů KN 8527, 8527 39 a 8527 39 80.</p> <p>Ve smyslu poznámky 3 třídy XVI je částí, která vykonává hlavní funkci kombinovaného stroje, rozhlasový přijímač.</p> <p>Zesilování a zpracovávání zvuku se ve srovnání s příjmem rozhlasového vysílání považují za druhotné funkce.</p> <p>Tento kombinovaný stroj se proto zařazuje jako přístroj pro příjem rozhlasového vysílání do kódu KN 8527 39 80.</p>
<p>3. Přístroj sestávající z:</p> <ul style="list-style-type: none"> — rozhlasového přijímače AM/FM, — vícekanálového zesilovače, — procesoru digitálního zvuku a — soustavy obvodů pro synchronizaci obrazu a zvuku. <p>Výrobek je určen k domácí zábavě, kterou poskytuje díky přijímání signálů z různých zdrojů (např. z přehrávače DVD, satelitního přijímače, kazetového přehrávače, videorekordéru), a je předkládán s dálkovým ovládáním.</p> <p>Zvukové signály je před zesílením možné dekodovat a zpracovat digitálně/analogovými konvertory.</p>	8527 39 80	<p>Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, poznámky 3 ke třídě XVI a podle znění kódů KN 8527, 8527 39 a 8527 39 80.</p> <p>Ve smyslu poznámky 3 třídy XVI je částí, která vykonává hlavní funkci kombinovaného stroje, rozhlasový přijímač.</p> <p>Zesilování a zpracovávání zvuku se ve srovnání s příjmem rozhlasového vysílání považují za druhotné funkce.</p> <p>Vzhledem k tomu, že funkce týkající se obrazu pouze synchronizuje signály zvuku a obrazu, zůstává tento výrobek zařazen do čísla 8527.</p> <p>Tento kombinovaný stroj se proto zařazuje jako přístroj pro příjem rozhlasového vysílání do kódu KN 8527 39 80.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>4. Barevný monitor na bázi tekutých krystalů (LCD) o úhlopříčce obrazovky 38,1 cm (15") a celkových rozměrech 30,5 × 22,9 × 8,9 cm (šířka × výška × hloubka), jehož:</p> <ul style="list-style-type: none"> — maximální rozlišení činí 1 024 × 768 pixelů, — frekvence rádků činí horizontálně 30–80 kHz a vertikálně 56–75 Hz. <p>Výrobek má následující vstupy a výstupy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vstup VGA, — vstup DVI, — vstup a výstup BNC, — vstup a výstup S-video (Y/C), — vstup a výstup audio <p>Výrobek je schopen zobrazovat signály přijímané z různých zdrojů, jako je například zařízení pro automatizované zpracování dat, uzavřený televizní okruh, přehrávač DVD nebo videokamera.</p>	8528 21 90	<p>Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury a podle znění kódů KN 8528, 8528 21 a 8528 21 90.</p> <p>Zařazení do položky 8471 60 je vyloučeno, neboť monitor není určen výhradně nebo hlavně k použití v systému automatizovaného zpracování dat (viz poznámka 5 ke kapitole 84) vzhledem k jeho schopnosti zobrazovat signály z různých zdrojů.</p> <p>Výrobek nelze zařadit ani do čísla 8531, protože jeho funkcí není poskytnout vizuální zobrazení pro signalizační účely (viz vysvětlivky k HS k číslu 8531, bod D).</p>
<p>5. Systém sestávající z:</p> <ul style="list-style-type: none"> — centrální zpracovatelské jednotky s klávesnicí, myší a zobrazovací jednotkou (osobní počítač), — centrální zpracovatelské jednotky (serveru) a — skeneru s vysokou přesností. <p>Skener s vysokou přesností se skládá ze zařízení označovaného jako „nosič snímacích čidel“, které je umístěno na rámu.</p> <p>„Nosič snímacích čidel“ je vybaven různými čidly, která měří kvalitu papíru, co se týče vlhkosti, teploty, hmotnosti atd.</p> <p>Pohybuje se na rámu tam a zpět, přičemž shromažďuje údaje pomocí infračerveného světla, laserových paprsků nebo jiných metod měření. Tyto údaje se prostřednictvím serveru odesílají do osobního počítače, který je zpracovává a na jejich základě generuje data pro účely kontroly kvality papíru.</p> <p>Údaje zpracované osobním počítačem se používají k úpravě výstupu ze zařízení na výrobu papíru, které není součástí systému.</p>	9032 89 90	<p>Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, poznámky 7 b) ke kapitole 90 a podle znění kódů KN 9032, 9032 89 a 9032 89 90.</p> <p>Poznámka 5 B) ke kapitole 84 neumožňuje zařazení systému do čísla 8471, neboť tento systém vykonává speciální funkci, která je jiná než zpracování dat, jak je stanoveno poznámkou 5 E) ke kapitole 84.</p> <p>Systém je automatický regulátor pro automatickou kontrolu a regulaci neelektrických veličin, jehož činnost závisí na elektrickém jevu, který se mění podle kontrolovaného činitele (poznámka 7 b) ke kapitole 90).</p>

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 635/2005**ze dne 26. dubna 2005****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury přiložené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze k tomuto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či z části založena, nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Společenství s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel musí být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze k tomuto nařízení zařazeno do kódů KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3.
- (4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními

orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódů KN uvedeného ve sloupci 2.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92.

Článek 3Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi
László KOVÁCS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 493/2005 (Úř. věst. L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění								
(1)	(2)	(3)								
<p>1. Výrobek obsahující předvařené sušené nudle z pšeničné mouky (cca 80 g) a koření (cca 11 g).</p> <p>Výrobek je upraven pro maloobchodní prodej v misce z lehčeného polystyrenu o objemu 250 ml, která obsahuje nudle a malý sáček s kořením</p> <p>Podle návodu natištěného na obale se koření a vařící voda (max 200 ml) přidají do misky k nudlím a po třech minutách jsou těstoviny připraveny ke konzumaci.</p> <p>(Viz fotografie) (*)</p>	1902 30 10	<p>Sazební zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1, 3 (b) a 6 pro výklad kombinované nomenklatury a podle znění kódů 1902, 1902 30 a 1902 30 10 KN.</p> <p>Výrobek je předkládán jako sada složek, které jsou upraveny pro drobný prodej. Podstatný charakter dávají výrobku nudle, vzhledem k jejich značné převaze.</p> <p>Výrobek nemůže být zařazen do čísla 2104, protože přídavek množství vody do misky není dostačující k přípravě polévky nebo bujónu, ale dává výrobku podstatné rysy jídla z nudlí.</p>								
<p>2. Močopudný/ledvinový čaj</p> <p>předkládaný v sáčcích pro maloobchodní prodej.</p> <p>Etiketa obsahuje následující informace:</p> <p>1. Složení sáčku (1,8 g):</p> <p>Léčivé aktivní látky:</p> <table border="0" data-bbox="300 1003 683 1126"> <tr> <td>— přeslička</td> <td>0,47 g</td> </tr> <tr> <td>— listy břízy</td> <td>0,45 g</td> </tr> <tr> <td>— zlatobýl obecný</td> <td>0,38 g</td> </tr> <tr> <td>— kořen jehlice trnité</td> <td>0,20 g</td> </tr> </table> <p>Jiné složky:</p> <p>slupky šípku, lístky chrpy, lístky máty peprné, květy měsíčku, kořen lékořice.</p> <p>2. Dávkování a způsob použití:</p> <p>Jeden sáček čaje se přelije šálkem vroucí vody (přibližně 150 ml), přikryje a nechá se přibližně 15 minut vyluhovat, poté se sáček čaje odstraní. Není-li předepsáno jinak, užívá se jeden šálek čerstvě připraveného čaje 3–4× denně mezi jídly.</p> <p>3. Použití:</p> <p>Působí močopudně při kataru ledvin nebo močového měchýře a používá se k prevenci vzniku močového písku nebo močových kamenů.</p>	— přeslička	0,47 g	— listy břízy	0,45 g	— zlatobýl obecný	0,38 g	— kořen jehlice trnité	0,20 g	2106 90 92	<p>Zařazení se zakládá na všeobecných pravidlech 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, doplňkové poznámce 1 ke kapitole 30 a na znění kódů KN 2106, 2106 90 a 2106 90 92.</p> <p>Viz též vysvětlivky k harmonizovanému systému k číslu 2106, odstavec 14, a vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře ke kapitole 30.</p> <p>Podrobné informace o typu a koncentraci aktivní látky nebo aktivních látek nejsou obsaženy ani v příbalovém letáku, ani na obale. Uvedeno je pouze množství a typ použitých rostlin nebo částí rostlin. Nejsou tak splněny podmínky doplňkové poznámky 1 písm. b) ke kapitole 30.</p>
— přeslička	0,47 g									
— listy břízy	0,45 g									
— zlatobýl obecný	0,38 g									
— kořen jehlice trnité	0,20 g									

(*) Fotografie je pouze pro informaci



NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 636/2005**ze dne 26. dubna 2005****o vydání dovozních licencí pro rýži na základě žádostí podaných během prvních deseti pracovních dnů měsíce dubna 2005 podle nařízení (ES) č. 327/98**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT⁽¹⁾,s ohledem na rozhodnutí Rady 96/317/ES ze dne 13. května 1996 o uzavření výsledků konzultací s Thajskem podle článku XXIII GATT⁽²⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 327/98 ze dne 10. února 1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže⁽³⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

prostudování množství, na něž byly podány žádosti na tranši duben 2005, ukazuje, že je třeba vydat licence pro množství

uvedená v žádostech, která se případně upraví procentní sazbou snížení, a stanovit množství, která budou převedena do následující tranše,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Dovozní licence pro rýži podané během prvních deseti pracovních dnů měsíce dubna 2005 podle nařízení (ES) č. 327/98 a oznámené Komisi se vydávají pro množství uvedená v žádostech, která se upraví procentní sazbou snížení stanovenou v příloze tohoto nařízení.

2. Množství, která jsou k dispozici pro následující tranši, jsou stanovena v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. dubna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 122, 22.5.1996, s. 15.

⁽³⁾ Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2296/2003 (Úř. věst. L 340, 24.12.2003, s. 35).

PŘÍLOHA

Procenta snížení použitelná na množství, o něž bylo požádáno v rámci tranše na měsíc duben 2005, a množství převedená na následující tranši

a) omlétá nebo poloomletá rýže kódu KN 1006 30

Původ	Snížení (v%) pro tranši na duben 2005	Množství převedené na tranši měsíce července 2005 (t)
Spojené státy americké	0 ⁽¹⁾	9 630,927
Thajsko	0 ⁽¹⁾	3 543,197
Austrálie	0 ⁽¹⁾	631,040
jiného původu	98,1762	—

b) loupaná rýže kódu KN 1006 20

Původ	Snížení (v%) pro tranši na duben 2005	Množství převedené na tranši měsíce července 2005 (t)
Spojené státy americké	0 ⁽¹⁾	5 732
Thajsko	0 ⁽¹⁾	1 812
Austrálie	0 ⁽¹⁾	7 822
jiného původu	0 ⁽¹⁾	117

⁽¹⁾ Vydání pro množství uvedené v žádosti

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 637/2005**ze dne 26. dubna 2005****o přidělení licencí na vývoz určitých mléčných výrobků do Dominikánské republiky v rámci kvóty uvedené v článku 20a nařízení (ES) č. 174/1999**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 174/1999 ze dne 26. ledna 1999, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 804/68, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky⁽²⁾, a zejména na čl. 20a odst. 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

článek 20a nařízení (ES) č. 174/1999 stanovuje postup pro přidělování licencí na vývoz některých mléčných výrobků do Dominikánské republiky v rámci kvóty otevřené pro tutu zemi. Žádosti, které byly podány na kvótový rok 2005/2006, se vztahují na množství, která převyšují dostupná množství. Pro požadovaná množství by proto měly být stanoveny koeficienty přidělení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Množství, o něž bylo požádáno v žádostech o vývozní licence na produkty uvedené v čl. 20a odst. 3 nařízení (ES) č. 174/1999 podaných na období ode dne 1. července 2005 do dne 30. června 2006, se vynásobí následujícími koeficienty přidělení:

— 0,787132 u žádostí, které byly podány pro část kvóty uvedenou v čl. 20a odst. 4 písm. a) nařízení (ES) č. 174/1999,

— 0,062633 u žádostí, které byly podány pro část kvóty uvedenou v čl. 20a odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. 174/1999.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. dubna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

(¹) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

(²) Úř. věst. L 20, 27.1.1999, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 558/2005 (Úř. věst. L 94, 13.4.2005, s. 22).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 638/2005**ze dne 26. dubna 2005,****kterým se stanoví produkční náhrady pro olivový olej používaný při výrobě některých konzervovaných potravin**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady č. 136/66/EHS ze dne 22. září 1966 o zřízení společné organizace trhu s oleji a tuky⁽¹⁾, a zejména na článek 20a uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle článku 20a nařízení č. 136/66/EHS se na výrobu olivového oleje používaného při výrobě některých konzervovaných potravin poskytuje náhrada. Dle odstavce 6 tohoto článku, aniž je dotčen jeho odstavec 3, stanoví Komise tuto náhradu každé dva měsíce.
- (2) Dle čl. 20a odst. 2 téhož nařízení se tato náhrada stanovuje na základě rozdílu mezi cenami na světovém trhu a na trhu Společenství, přičemž se bere v úvahu dovozní poplatek použitelný pro olivový olej, který spadá pod kód KN 1509 90 00, a faktory používané pro stanovení

vývozních náhrad pro ten samý olivový olej v rámci referenčního období. Za referenční období se považuje období dvou měsíců, které předchází zahájení platnosti produkční náhrady.

- (3) Při použití výše uvedených kritérií by měly být náhrady stanoveny následujícím způsobem,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro měsíce květen a červen 2005 se výše produkční náhrady uvedená v čl. 20a odst. 2 nařízení č. 136/66/EHS stanoví na 44,00 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. května 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. dubna 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. 172, 30.9.1966, s. 3025/66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 865/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 97).

SMĚRNICE KOMISE 2005/30/ES

ze dne 22. dubna 2005,

kteřou se z důvodu přizpůsobení technickému pokroku mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/24/ES a 2002/24/ES týkající se schvalování typu dvoukolových a tříkolových motorových vozidel

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

Znění příloh směrnice 97/24/ES se mění v souladu s přílohou I této směrnice.

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 97/24/ES ze dne 17. června 1997 o některých konstrukčních částech a vlastnostech dvoukolových a tříkolových motorových vozidel⁽¹⁾, a zejména na článek 7 uvedené směrnice,**Článek 2**

Přílohy II a V směrnice 2002/24/ES se mění v souladu s přílohou II této směrnice.

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/24/ES ze dne 18. března 2002 o schvalování typu dvoukolových a tříkolových motorových vozidel, kterou se zrušuje směrnice Rady 92/61/EHS⁽²⁾, a zejména na článek 17 uvedené směrnice,**Článek 3**

1. Pokud jde o nové náhradní katalyzátory určené k montáži do vozidel, pro která bylo uděleno schválení typu podle směrnice 97/24/ES, s účinkem od 18. května 2006 členské státy:

vzhledem k těmto důvodům:

a) neodmítnou udělení ES schválení typu podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/24/ES;

(1) Směrnice 97/24/ES je jednou ze zvláštních směrnic pro účely postupu ES schvalování typu stanoveného směrnicí 2002/24/ES.

b) nezakáží jejich prodej nebo instalaci ve vozidle.

(2) Měla by se zavést technická opatření pro schvalování typu náhradních katalyzátorů jako samostatných technických celků, aby se zajistily vhodné emisní vlastnosti. Měla by se zavést opatření, která by v členských státech podpořila provádění pomocí označování náhradních katalyzátorů a jejich obalů.

2. Pokud jde o nové náhradní katalyzátory, které nevyhovují směrnici 97/24/ES ve znění této směrnice, s účinkem od 18. května 2006 již členské státy neudělí ES schválení typu podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/24/ES z důvodů týkajících se opatření proti znečištění ovzduší, přípustné hladiny akustického tlaku nebo opatření proti neoprávněným úpravám.

(3) Měl by být aktualizován kód schválení typu pro Maltu a Kypr v příloze V směrnice 2002/24/ES.

Článek 4

1. Členské státy do 17. května 2006 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi uvedenými předpisy a touto směrnicí.

(4) Směrnice 97/24/ES a 2002/24/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.

Členské státy budou tyto předpisy používat od 18. května 2006.

(5) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přizpůsobování technickému pokroku,

(1) Úř. věst. L 226, 18.8.1997, s. 1. Směrnice naposledy pozměněna směrnicí 2003/77/ES (Úř. věst. L 211, 21.8.2003, s. 24).

(2) Úř. věst. L 124, 9.5.2002, s. 1. Směrnice naposledy pozměněna aktem o přistoupení z roku 2003.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 6

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 22. dubna 2005.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Za Komisi

Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA I

ZMĚNY SMĚRNICE 97/24/ES

1. Kapitola 5, která je přílohou směrnice 97/24/ES, se mění takto:

a) V části „SEZNAM PŘÍLOH“ se doplňují nové odkazy, které znějí:

„PŘÍLOHA VII	Schválení typu náhradního katalyzátoru jako samostatného technického celku pro dvoukolová a tříkolová motorová vozidla
Dodatek 1	Informační dokument pro náhradní katalyzátor jako samostatný technický celek (samostatné technické celky) pro typ dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla
Dodatek 2	Certifikát schválení typu pro náhradní katalyzátor jako samostatný technický celek pro typ dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla
Dodatek 3	Příklady značky schválení typu

b) Příloha I se mění takto:

i) Doplnují se body 1.4, 1.5 a 1.6, které znějí:

- „1.4. ‚Katalyzátorem původního vybavení‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů, na které se vztahuje schválení typu vozidla.
- 1.5. ‚Náhradním katalyzátorem‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů určené k nahrazení katalyzátoru původního vybavení ve vozidle schváleném jako typ podle této kapitoly, které mohou být schváleny jako typ coby samostatný technický celek podle čl. 2 odst. 5 směrnice 2002/24/ES.
- 1.6. ‚Původním náhradním katalyzátorem‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů, jejichž typy jsou uvedeny v bodu 5 přílohy VI, ale které držitel schválení typu vozidla nabízí na trhu jako samostatné technické celky.“

ii) Doplnuje se bod 2.3, který zní:

- „2.3. **Schéma a označení**
- 2.3.1. K dokladu podle přílohy V musí být připojeno schéma a výkres příčného řezu s rozměrovými údaji případného katalyzátoru (případných katalyzátorů) původního vybavení.
- 2.3.2. Všechny katalyzátory původního vybavení musejí být označeny značkou ‚e‘ následovanou identifikační značkou státu, který udělil schválení typu. Toto označení musí být čitelné, nesmazatelné a, je-li to možné, viditelné po namontování.“

iii) Doplnuje se bod 5, který zní:

- „5. **NÁHRADNÍ KATALYZÁTORY A PŮVODNÍ NÁHRADNÍ KATALYZÁTORY**
- 5.1. Náhradní katalyzátory určené k montáži do vozidel schválených jako typ podle této kapitoly se zkoušejí podle přílohy VII.
- 5.2. Původní náhradní katalyzátory, jejichž typ je uveden v bodu 5 přílohy VI a které jsou určené k montáži do vozidla, na které se vztahuje příslušný doklad o schválení typu, nemusejí vyhovovat příloze VII této směrnice za předpokladu, že splňují požadavky bodů 5.2.1 a 5.2.2 této přílohy.
- 5.2.1. **Označení**
- Původní náhradní katalyzátory musejí nést alespoň tyto identifikační údaje:
- 5.2.1.1. jméno nebo výrobní značku výrobce vozidla,
- 5.2.1.2. značku a identifikační číslo dílu.

5.2.2. *Dokumentace*

K původním náhradním katalyzátorům se přiloží tyto informace:

- 5.2.2.1. jméno nebo výrobní značka výrobce vozidla;
- 5.2.2.2. značka a identifikační číslo dílu;
- 5.2.2.3. vozidla, pro která původní náhradní katalyzátor odpovídá typu, na který se vztahuje bod 5 přílohy VI;
- 5.2.2.4. v případě potřeby pokyny pro instalaci;
- 5.2.2.5. Tyto informace se poskytnou buď na letáku přiloženém k původnímu náhradnímu katalyzátoru, nebo na obalu, ve kterém se původní náhradní katalyzátor prodává, nebo jakýmkoliv jiným vhodným způsobem.“

c) Příloha II se mění takto:

i) Doplnují se body 1.7, 1.8 a 1.9, které znějí:

- „1.7. ‚Katalyzátorem původního vybavení‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů, na které se vztahuje schválení typu vozidla.
- 1.8. ‚Náhradním katalyzátorem‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů určené k nahrazení katalyzátoru původního vybavení ve vozidle schváleném jako typ podle této kapitoly, které mohou být schváleny jako typ coby samostatný technický celek podle čl. 2 odst. 5 směrnice 2002/24/ES.
- 1.9. ‚Původním náhradním katalyzátorem‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů, jejichž typy jsou uvedeny v bodu 5 přílohy VI této směrnice, ale které držitel schválení typu vozidla nabízí na trhu jako samostatné technické celky.“

ii) Doplnuje se bod 2.4, který zní:

- „2.4. **Schéma a označení**
- 2.4.1. K dokladu podle přílohy V musí být připojeno schéma a výkres příčného řezu s rozměrovými údaji případného katalyzátoru (případných katalyzátorů) původního vybavení.
- 2.4.2. Všechny katalyzátory původního vybavení musejí být označeny značkou ‚e‘ následovanou identifikační značkou státu, který udělil schválení typu. Toto označení musí být čitelné, nesmazatelné a, je-li to možné, viditelné po namontování.“

iii) Doplnuje se bod 5, který zní:

- „5. **NÁHRADNÍ KATALYZÁTORY A PŮVODNÍ NÁHRADNÍ KATALYZÁTORY**
- 5.1. Náhradní katalyzátory určené k montáži do vozidel schválených jako typ podle této kapitoly se zkoušejí podle přílohy VII.
- 5.2. Původní náhradní katalyzátory, jejichž typ je uveden v bodu 5 přílohy VI a které jsou určené k montáži do vozidla, na které se vztahuje příslušný doklad o schválení typu, nemusejí vyhovovat příloze VII za předpokladu, že splňují požadavky bodů 5.2.1 a 5.2.2 této přílohy.
- 5.2.1. *Označení*
Původní náhradní katalyzátory musejí nést alespoň tyto identifikační údaje:
 - 5.2.1.1. jméno nebo výrobní značku výrobce vozidla;
 - 5.2.1.2. značku a identifikační číslo dílu.

5.2.2. *Dokumentace*

K původním náhradním katalyzátorům se přiloží tyto informace:

- 5.2.2.1. jméno nebo výrobní značka výrobce vozidla;
- 5.2.2.2. značka a identifikační číslo dílu;
- 5.2.2.3. vozidla, pro která původní náhradní katalyzátor odpovídá typu, na který se vztahuje bod 5 přílohy VI,
- 5.2.2.4. v případě potřeby pokyny pro instalaci.
- 5.2.2.5. Tyto informace se poskytnou buď na letáku přiloženém k původnímu náhradnímu katalyzátoru, nebo na obalu, ve kterém se původní náhradní katalyzátor prodává, nebo jakýmkoliv jiným vhodným způsobem.“

d) V příloze VI se vkládá bod 4a, který zní:

„4a. **Katalyzátory**

- 4a.1. Značka a typ katalyzátoru původního vybavení podle bodu 3.2.12.2.1 přílohy V (informační dokument)
- 4a.2. Značka (značky) a typ (typy) původního náhradního katalyzátoru podle bodu 3.2.12.2.1 přílohy V (informační dokument)“.

e) Doplnuje se nová příloha VII, která zní:

„PŘÍLOHA VII

SCHVÁLENÍ TYPU NÁHRADNÍHO KATALYZÁTORU JAKO SAMOSTATNÉHO TECHNICKÉHO CELKU PRO DVOUKOLOVÁ ČI TŘÍKOLOVÁ MOTOROVÁ VOZIDLA

Tato příloha se vztahuje na schválení typů katalyzátorů jako samostatných technických celků ve smyslu čl. 2 odst. 5 směrnice 2002/24/ES určených k montáži na jeden typ nebo více typů dvoukolových či tříkolových motorových vozidel jakožto náhradní díly.

1. DEFINICE

Pro účely této přílohy se použijí tyto definice:

- 1.1. ‚Katalyzátorem původního vybavení‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů, na které se vztahuje schválení typu vozidla.
- 1.2. ‚Náhradním katalyzátorem‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů určené k nahrazení katalyzátoru původního vybavení ve vozidle schváleném jako typ podle této kapitoly, které mohou být schváleny jako typ coby samostatný technický celek podle čl. 2 odst. 5 směrnice 2002/24/ES.
- 1.3. ‚Původním náhradním katalyzátorem‘ se rozumí katalyzátor nebo soustava katalyzátorů, jejichž typy jsou uvedeny v bodu 5 přílohy VI, ale které držitel schválení typu vozidla nabízí na trhu jako samostatné technické celky.
- 1.4. ‚Typem katalyzátoru‘ se rozumí katalyzátory, který se neliší v takových zásadních hlediscích, jako jsou:
 - 1.4.1. počet nasycených nosičů, struktura a materiál;
 - 1.4.2. druh činnosti katalyzátoru (oxidační, třícestný atd.);
 - 1.4.3. objem, poměr čelního průřezu a délky nosiče;
 - 1.4.4. obsah katalytického materiálu;
 - 1.4.5. poměr katalytických materiálů;

- 1.4.6. hustota kanálků;
- 1.4.7. rozměry a tvar;
- 1.4.8. tepelná ochrana.
- 1.5. ‚Typem vozidla z hlediska emisí plyných znečišťujících látek z motoru‘ se rozumí dvoukolová a tříkolová motorová vozidla, která se vzájemně neliší v takových zásadních hlediscích, jako jsou:
 - 1.5.1. ekvivalentní setrvačná hmotnost určená ve vztahu k referenční hmotnosti podle přílohy I dodatku 1 bodu 5.2 nebo přílohy II (podle typu vozidla);
 - 1.5.2. vlastnosti motoru a dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla uvedené v příloze V.
- 1.6. ‚Plynnými znečišťujícími látkami‘ se rozumí oxid uhelnatý, uhlovodíky a oxidy dusíku vyjádřené jako ekvivalent oxidu dusičitého (NO₂).
2. ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ TYPU
 - 2.1. Žádost o schválení typu náhradního katalyzátoru jako samostatného technického celku podává výrobce zařízení nebo jeho zplnomocněný zástupce.
 - 2.2. Vzor informačního dokumentu je uveden v dodatku 1.
 - 2.3. Žádost o schválení typu pro každý typ katalyzátoru, pro který je požadováno schválení, musí být doplněna následujícími dokumenty v trojím vyhotovení a následujícími náležitostmi:
 - 2.3.1. popisem typu (typů) vozidla, pro který je zařízení určeno, z hlediska vlastností podle bodu 1.1 přílohy I nebo přílohy II (podle typu vozidla);
 - 2.3.2. čísly a/nebo značkami specifickými pro typ motoru a vozidla;
 - 2.3.3. popisem náhradního katalyzátoru stanovujícím vzájemné umístění každého jeho dílu, společně s pokyny pro montáž;
 - 2.3.4. nákresy každého dílu, aby se usnadnila jeho lokalizace a rozpoznání, a údaji o užitých materiálech. Nákresy musejí rovněž uvádět zamýšlené umístění povinného čísla schválení typu.
 - 2.4. Technické zkušební provádějící zkoušky se předloží:
 - 2.4.1. Vozidlo (vozidla) typu schváleného podle této kapitoly vybavené (vybavená) novým katalyzátorem původního vybavení. Toto vozidlo (tato vozidla) musí být vybráno (vybrána) žadatelem po dohodě s technickou zkušebnou. Musí splňovat požadavky bodu 3 dodatku 1 přílohy I, II nebo III (podle typu vozidla).

Vozidlo (vozidla) určené (určená) ke zkouškám nesmí mít závady na systému pro omezení emisí; veškeré nadměrně opotřebované nebo závadné původní díly vztahující se k emisím musí být opraveny nebo vyměněny. Zkušební vozidlo (vozidla) musí být před zkouškami emisí řádně seřízeno a nastaveno (seřízena a nastavena) podle pokynů výrobce.
 - 2.4.2. Jeden vzorek typu náhradního katalyzátoru. Tento vzorek musí být zřetelně a nesmazatelně označen obchodní firmou nebo značkou žadatele a obchodním označením katalyzátoru.
3. SCHVÁLENÍ TYPU
 - 3.1. Po dokončení zkoušek stanovených touto přílohou vydá příslušný orgán certifikát vycházející ze vzoru v dodatku 2.
 - 3.2. Pro každý schválený typ náhradního katalyzátoru se přidělí číslo schválení typu podle přílohy V směrnice 2002/24/ES. Stejný členský stát nesmí přidělit stejné číslo jinému typu náhradního katalyzátoru. Stejně číslo schválení typu umožňuje použít tento typ náhradního katalyzátoru více typů různých vozidel.

4. POŽADAVKY NA ZNAČKU

- 4.1. Každý náhradní katalyzátor shodný s typem schváleným podle této směrnice jako samostatný technický celek, nikoliv však úchyty a potrubí, se označí značkou schválení typu podle požadavků článku 8 směrnice 2002/24/ES, doplněnou dalšími informacemi podle bodu 4.2 této přílohy. Značka schválení typu musí být umístěna tak, aby byla čitelná, nesmazatelná a, je-li to možné, viditelná po namontování.

Rozměr „a“ musí být ≥ 3 mm.

4.2. Další informace obsažené ve značce schválení typu

- 4.2.1. Každý náhradní katalyzátor, nikoliv však úchyty a potrubí, musí být označen v rámci značky schválení typu číslem kapitoly (kapitol), na jejímž (jejichž) základě bylo schválení typu uděleno.

- 4.2.1.1. Náhradní katalyzátory tvořící jediný díl, který sdružuje katalyzátor a výfukový systém (tlumič hluku)

Značku schválení typu podle bodu 4.1 musejí následovat zakroužkované číslice 5 a 9.

- 4.2.1.2. Náhradní katalyzátory, jejichž součástí není výfukový systém (tlumič hluku)

Značku schválení typu podle bodu 4.1 umístěnou na náhradní katalyzátor musí následovat zakroužkovaná číslice 5.

Příklady značek schválení typu jsou uvedeny v dodatku 3.

5. POŽADAVKY

5.1. Obecné požadavky

Náhradní katalyzátor musí být konstruován, vyroben a montován tak, aby:

- 5.1.1. vozidlo splňovalo požadavky přílohy za obvyklých podmínek užívání i při vibracích, kterým může být vystaveno;
- 5.1.2. měl náhradní katalyzátor dostatečnou odolnost vůči vlivu koroze, které je vystaven, se zvláštním ohledem na obvyklé podmínky užívání vozidla;
- 5.1.3. nebyla snížena světlost nad vozovkou ani možný úhel naklonění vozidla proti stavu s původním katalyzátorem;
- 5.1.4. jeho povrch nedosahoval příliš vysoké teploty;
- 5.1.5. jeho povrch neměl výčnělky ani ostré okraje;
- 5.1.6. tlumiče pérování a pružiny měly přiměřený zdvih;
- 5.1.7. byla zachována přiměřená bezpečná vůle potrubí;
- 5.1.8. byl odolný vůči nárazu způsobem slučitelným s jasně definovanými požadavky na údržbu a montáž;
- 5.1.9. zahrnuje-li původní katalyzátor tepelnou ochranu, měl náhradní katalyzátor rovněž rovnocennou ochranu;
- 5.1.10. jsou-li na výfukovém potrubí původně namontovány kyslíková sonda (kyslíkové sondy) a jiné sondy, musí být náhradní katalyzátor nainstalován přesně ve stejné poloze jako původní katalyzátor a umístění kyslíkové sondy (kyslíkových sond) a jiných sond nesmí být na výfukovém potrubí měněno.

5.2. Požadavky týkající se emisí

5.2.1. Vozidlo uvedené v bodu 2.4.1 vybavené náhradním katalyzátorem typu, jehož schválení typu je požadováno, musí být podrobeno zkouškám stanoveným v dodatcích 1 a 2 přílohy I, II nebo III (podle schválení typu vozidla)(*).

5.2.1.1. Vyhodnocení emisí znečišťujících látek vozidel vybavených náhradními katalyzátory

Požadavky na emise se považují za splněné, jestliže zkušební vozidlo vybavené náhradním katalyzátorem splní mezní hodnoty podle přílohy I, II nebo III (podle schválení typu vozidla(**)).

Jestliže se schválení typu vztahuje na různé typy vozidel od stejného výrobce a za předpokladu, že jsou tyto různé typy vozidel vybaveny stejným typem katalyzátoru původního vybavení, může být zkouška typu I omezena na nejméně dvě vozidla vybraná po dohodě s technickou zkušební odpovědnou za schválení typu.

5.2.2. Požadavky týkající se přípustné hladiny akustického tlaku

Vozidlo uvedené v bodu 2.4.1 vybavené náhradním katalyzátorem typu, jehož schválení typu je požadováno, musí splňovat požadavky kapitoly 9 přílohy II, III nebo IV bodu 3 (podle schválení typu vozidla). Výsledek zkoušky vozidla za jízdy a zkoušky na stojícím vozidle se uvede ve zkušebním protokolu.

5.3. Ověření vlastností vozidla

5.3.1. Náhradní katalyzátor musí být takový, aby zajistil vozidlu vlastnosti porovnatelné s vlastnostmi dosažovanými s původním katalyzátorem.

5.3.2. Náhradní katalyzátor musí být porovnáván s původním katalyzátorem, který je rovněž v novém stavu a který se také namontuje na vozidlo uvedené v bodě 2.4.1.

5.3.3. Zkouší se měřením křivky výkonu motoru. Maximální výkon a otáčky maximálního výkonu měřené s náhradním katalyzátorem se nesmějí lišit o více než $\pm 5\%$ od maximálního výkonu a otáček maximálního výkonu při měření za shodných podmínek s původním katalyzátorem.

6. SHODNOST VÝROBY

Příloha VI směrnice 2002/24/ES se vztahuje na kontrolu shodnosti výroby.

K ověření výše požadované shodnosti se ze sériové výroby musí odebrat jako vzorek náhradní katalyzátor typu schváleného podle této přílohy.

Výroba se považuje za vyhovující této příloze, jsou-li splněny požadavky bodu 5.2 (Požadavky týkající se emisí) a bodu 5.3 (Ověření vlastností vozidla).

7. DOKUMENTACE

7.1. Ke každému novému náhradnímu katalyzátoru musejí být připojeny následující informace:

7.1.1. jméno nebo výrobní značka výrobce katalyzátoru;

7.1.2. vozidla (včetně roku výroby), pro která je náhradní katalyzátor schválen;

7.1.3. v případě potřeby pokyny pro instalaci.

7.2. Tyto informace se poskytnou buď na letáku přiloženém k původnímu náhradnímu katalyzátoru, nebo na obalu, ve kterém se původní náhradní katalyzátor prodává, nebo jakýmkoliv jiným vhodným způsobem.

(*) V souladu s touto směrnicí ve znění, které se vztahovalo na schválení typu daného vozidla.

(**) V souladu s touto směrnicí ve znění, které se vztahovalo na schválení typu daného vozidla.

Dodatek 1

Informační dokument pro náhradní katalyzátor jakožto samostatný technický celek pro typ dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla

Pořadové číslo (přidělené žadatelem):

Žádost o schválení typu náhradního katalyzátoru určeného pro typ dvoukolového nebo tříkolového vozidla musí obsahovat tyto údaje:

1. Značka zařízení:
2. Typ zařízení:
3. Jméno a adresa výrobce zařízení:
.....
4. Jméno a adresa případného zplnomocněného zástupce výrobce zařízení:
.....
5. Značka (značky) a typ (typy) vozidla, pro které je zařízení určeno (***):
6. Výkresy náhradního katalyzátoru s vyznačením všech důležitých vlastností uvedených v bodu 1.4 přílohy VII kapitoly 5, která je přílohou směrnice 97/24/ES:
7. Popis a výkresy s vyznačením umístění náhradního katalyzátoru vzhledem k výfukovému potrubí motoru a k případné kyslíkové sondě:
8. Případná omezení při použití a pokyny pro montáž:
9. Informace stanovené v příloze II směrnice 2002/24/ES, části 1 písm. A bodech:
 - 0.1,
 - 0.2,
 - 0.5,
 - 0.6,
 - 2.1,
 - 3,
 - 3.0,
 - 3.1,
 - 3.1.1,
 - 3.2.1.7,
 - 3.2.12,
 - 4 až 4.4.2,
 - 4.5,
 - 4.6,
 - 5.2.

(***) Nehodící se škrtněte.

Dodatek 2

Certifikát schválení typu pro náhradní katalyzátor pro typ dvoukolového nebo tříkolového vozidla

Název správního orgánu

Protokol č.: technické zkušebny: ze dne:

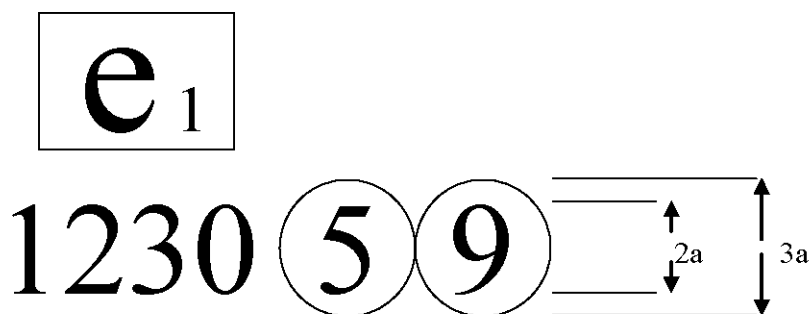
Schválení typu č.: Rozšíření č.:

1. Značka zařízení:
2. Typ zařízení:
3. Jméno a adresa výrobce zařízení:
.....
4. Jméno a adresa případného oprávněného zástupce výrobce zařízení:
.....
5. Značka (značky) a typ (typy) a varianta (varianty) či verze vozidla (vozidel), pro které je zařízení určeno:
.....
6. Datum předání zařízení ke zkouškám:
7. Schválení typu uděleno/zamítnuto (****):
8. Místo:
9. Datum:
10. Podpis:

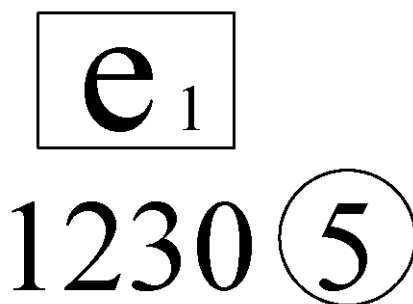
(****) Nehodící se škrtněte.

Dodatek 3

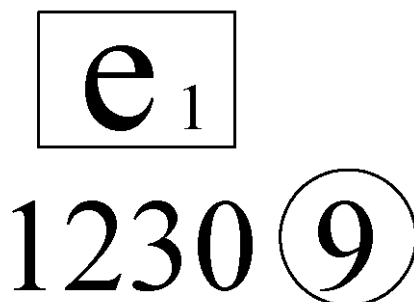
Příklady značky schválení typu



Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána v Německu [e₁] pod číslem 1230 pro náhradní katalyzátor tvořící jediný díl, který sdružuje katalyzátor a výfukový systém (tlumič hluku).



Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána v Německu [e₁] pod číslem 1230 pro náhradní katalyzátor, jehož součástí není katalyzátor (katalyzátor a tlumič hluku nejsou sloučeny do jednoho dílu).



Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána v Německu [e₁] pod číslem 1230 pro nepůvodní tlumič hluku, jehož součástí není katalyzátor (katalyzátor a tlumič hluku nejsou sloučeny do jednoho dílu nebo vozidlo není vybaveno katalyzátorem) (viz kapitola 9).“

2. Kapitola 7, která je přílohou směrnice 97/24/ES, se mění takto:

a) Bod 1.10 se nahrazuje tímto:

„1.10. ‚Výfukovým systémem‘ se rozumí kombinace výfukové trubky, expanzní komory, tlumiče výfuku a případně katalyzátoru.“

b) Vkládá se bod 3.10.1.3.7a, který zní:

„3.10.1.3.7a katalyzátor (katalyzátory) (pouze nejsou-li součástí tlumiče hluku)“

3. Kapitola 9, která je přílohou směrnice 97/24/ES, se mění takto:

a) V části „SEZNAM PŘÍLOH“ se mezi odkazy „Příloha VI“ a „Příloha VII“ vkládá nový odkaz na dodatek, který zní:

„Dodatek Příklady značky schválení typu“

b) V příloze II se doplňuje bod 3.5.5, který zní:

„3.5.5. *Vyhodnocení emisí znečišťujících látek vozidel vybavených náhradním systémem tlumičů*

Vozidlo uvedené v bodu 3.2.3.3 vybavené tlumičem typu, jehož schválení typu je požadováno, musí být podrobeno zkoušce typu I a zkoušce typu II za podmínek popsanych v příslušné příloze kapitoly 5, která je přílohou této směrnice, podle schválení typu vozidla.

Požadavky na emise se považují za splněné, jestliže výsledky splní mezní hodnoty podle schválení typu vozidla.“

c) V příloze III se doplňuje bod 3.5.5, který zní:

„3.5.5. *Vyhodnocení emisí znečišťujících látek vozidel vybavených náhradním systémem tlumičů*

Vozidlo uvedené v bodu 3.2.3.3 vybavené tlumičem typu, jehož schválení typu je požadováno, musí být podrobeno zkoušce typu I a zkoušce typu II za podmínek popsanych v příslušné příloze kapitoly 5, která je přílohou této směrnice, podle schválení typu vozidla.

Požadavky na emise se považují za splněné, jestliže výsledky splní mezní hodnoty podle schválení typu vozidla.“

d) V příloze IV se doplňuje bod 3.5.5, který zní:

„3.5.5. *Vyhodnocení emisí znečišťujících látek vozidel vybavených náhradním systémem tlumičů*

Vozidlo uvedené v bodu 3.2.3.3 vybavené tlumičem typu, jehož schválení typu je požadováno, musí být podrobeno zkoušce typu I a zkoušce typu II za podmínek popsanych v příslušné příloze kapitoly 5, která je přílohou této směrnice, podle schválení typu vozidla.

Požadavky na emise se považují za splněné, jestliže výsledky splní mezní hodnoty podle schválení typu vozidla.“

e) Příloha VI se mění takto:

i) Bod 1.3 se nahrazuje tímto:

„1.3. značkou schválení typu, sestavenou a umístěnou podle požadavků článku 8 směrnice 2002/24/ES, doplněnou dalšími údaji podle bodu 6 této přílohy. Rozměr ‚a‘ musí být ≥ 3 mm.“

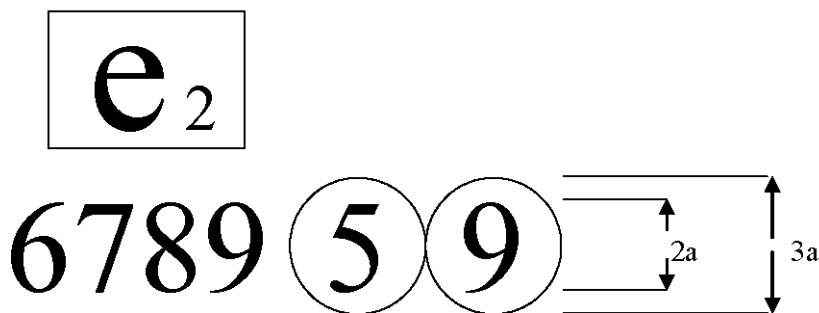
ii) Doplnuje se bod 6, který zní:

- „6. Další informace obsažené ve značce schválení typu
- 6.1. Značka schválení typu u nepůvodního výfukového systému nebo jeho dílů, nikoliv však úchytů a potrubí, musí obsahovat číslo kapitoly (kapitol), na jejímž (jejichž) základě bylo schválení typu uděleno, s výjimkou uvedenou v bodě 6.1.3.
- 6.1.1. *Nepůvodní výfukový systém tvořící jediný díl, který sdružuje tlumič hluku i katalyzátor*
Značku schválení typu podle bodu 1.3 musejí následovat zakroužkované číslice 5 a 9.
- 6.1.2. *Nepůvodní výfukový systém, jehož součástí není katalyzátor*
Značku schválení typu podle bodu 1.3 umístěnou na tlumiči hluku musí následovat zakroužkovaná číslice 9.
- 6.1.3. *Nepůvodní výfukový systém tvořící jediný díl (tlumič hluku) pro vozidla, která nejsou schválena jako typ podle kapitoly 5*
Značku schválení typu podle bodu 1.3 umístěnou na tlumiči hluku nesmějí následovat žádné další údaje.
- Příklady značek schválení typu jsou uvedeny v dodatku.“

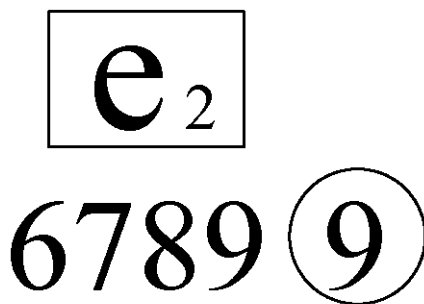
iii) Doplnuje se nový dodatek, který zní:

„Dodatek

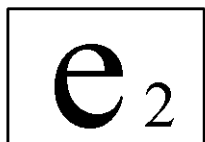
Příklady značky schválení typu



Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána ve Francii [e₂] pod číslem 6789 pro nepůvodní výfukový systém tvořící jediný díl, který sdružuje tlumič hluku a katalyzátor.

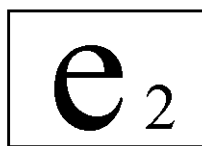


Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána ve Francii [e₂] pod číslem 6789 pro nepůvodní tlumič hluku, jehož součástí není katalyzátor (katalyzátor a tlumič hluku nejsou sloučeny do jediného dílu nebo vozidlo není vybaveno katalyzátorem)



6789 (5)

Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána ve Francii [e₂] pod číslem 6789 pro náhradní katalyzátor, který není součástí výfukového systému (katalyzátor a tlumič hluku nejsou sloučeny do jediného dílu) (viz kapitola 5).



6789

Výše znázorněná značka schválení typu byla vydána ve Francii [e₂] pod číslem 6789 pro nepůvodní výfukový systém tvořící jediný díl (tlumič hluku), určený k montáži do vozidel, která nejsou schválena jako typ podle kapitoly 5.“

PŘÍLOHA II

ZMĚNY SMĚRNICE 2002/24/ES

Směrnice 2002/24/ES se mění takto:

a) V příloze II se bod 3.2.12 nahrazuje tímto:

„3.2.12. Opatření proti znečištění ovzduší

3.2.12.1. Zařízení pro recyklaci plynů z klikové skříně, pouze v případě čtyřdobých motorů (popis a výkresy):

3.2.12.2. Přídavná zařízení proti znečištění (pokud existují a nejsou uvedena v jiných bodech):

3.2.12.2.1. Katalyzátor: ano/ne (*):

3.2.12.2.1.1. Počet katalyzátorů a částí:

3.2.12.2.1.2. Rozměry, tvar a objem katalyzátoru (katalyzátorů):

3.2.12.2.1.3. Druh katalytické činnosti:

3.2.12.2.1.4. Celková náplň drahých kovů:

3.2.12.2.1.5. Poměrná koncentrace:

3.2.12.2.1.6. Nosič (struktura a materiál):

3.2.12.2.1.7. Hustota kanálků:

3.2.12.2.1.8. Druh pouzdra katalyzátoru (katalyzátorů):

3.2.12.2.1.9. Umístění katalyzátoru (katalyzátorů) (místo a vztažná vzdálenost ve výfukovém potrubí):

3.2.12.2.2. Kyslíková sonda: ano/ne (*):

3.2.12.2.2.1. Druh:

3.2.12.2.2.2. Umístění:

3.2.12.2.2.3. Regulační rozsah:

3.2.12.2.3. Přípustí vzduchu: ano/ne (*):

3.2.12.2.3.1. Druh (pulsující vzduch, vzduchové čerpadlo atd.):

3.2.12.2.4. Recirkulace výfukových plynů: ano/ne (*):

3.2.12.2.4.1. Vlastnosti (průtok atd.):

3.2.12.2.5. Ostatní systémy (popis a činnost):

(*) Nehodící se škrtněte“

b) Příloha V se mění takto:

i) V oddílu A bodu 1 se v seznamu v části 1 slova „CY pro Kypr“ nahrazují slovy „49 pro Kypr“ a slova „MT pro Maltu“ nahrazují slovy „50 pro Maltu“.

ii) V oddílu B se v seznamu v bodu 1.1 slova „CY pro Kypr“ nahrazují slovy „49 pro Kypr“ a slova „MT pro Maltu“ nahrazují slovy „50 pro Maltu“.

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2005/329/SZBP

ze dne 25. dubna 2005

k hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2005

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této Smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie nadále považuje Smlouvu o nešíření jaderných zbraní (NPT) za základní kámen celosvětového režimu nešíření jaderných zbraní, za nezbytný základ pro uskutečňování jaderného odzbrojení v souladu s článkem VI NPT a za důležitý prvek pro další rozvoj využívání jaderné energie pro mírové účely.
- (2) Dne 17. listopadu 2003 přijala Rada společný postoj 2003/805/SZBP o dosažení univerzality a posílení mnohostranných dohod v oblasti nešíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů⁽¹⁾. Dne 12. prosince 2003 přijala Evropská rada strategii proti šíření zbraní hromadného ničení.
- (3) Rada bezpečnosti Organizace spojených národů přijala jednomyslně rezoluci č. 1540 (2004), která označuje šíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů za hrozbu pro mezinárodní mír a bezpečnost.
- (4) Konference stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní konaná v roce 1995, jejímž cílem bylo zhodnotit smlouvu a posoudit její prodloužení, přijala rozhodnutí o prodloužení Smlouvy o nešíření jaderných zbraní na dobu neurčitou, o zásadách a cílech nešíření jaderných zbraní a jaderného odzbrojení, o posílení hodnotícího procesu uvedené smlouvy a usnesení týkající se Středního východu.
- (5) Dne 13. dubna 2000 přijala Rada společný postoj 2000/297/SZBP k hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní konané v roce 2000⁽²⁾.

- (6) Konference k hodnocení NPT konaná v roce 2000 přijala závěrečný dokument.
- (7) Přípravný výbor konference k hodnocení NPT, jež se bude konat v roce 2005, zasedal třikrát, ve dnech 8. až 19. dubna 2002 v New Yorku, ve dnech 28. dubna až 9. května 2003 v Ženevě a ve dnech 26. dubna až 7. května 2004 v New Yorku.
- (8) Dne 29. dubna 1997 přijala Rada společnou akci 97/288/SZBP o příspěvku Evropské unie na podporu transparentnosti kontrol vývozu v jaderné oblasti⁽³⁾.
- (9) Dne 17. května 2004 přijala Rada společnou akci 2004/495/SZBP o podpoře činností MAAE podle jejího programu jaderného zabezpečení a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení⁽⁴⁾.
- (10) Dne 1. června 2004 přijala Rada prohlášení na podporu bezpečnostní iniciativy proti šíření zbraní hromadného ničení.
- (11) Dodatkový protokol k dohodě o ověřování mezi členskými státy Evropského společenství pro atomovou energii (Euratom) nevládními jaderné zbraně, Euratomem a Mezinárodní agenturou pro atomovou energii (MAAE), dodatkový protokol k dohodě o zárukách mezi Francií, Euratomem a MAAE a dodatkový protokol k dohodě o zárukách mezi Spojeným královstvím, Euratomem a MAAE byly podepsány a dne 30. dubna 2004 vstoupily v platnost.
- (12) S ohledem na výsledky hodnotící konference konané v roce 2000 a jednání na všech třech zasedáních přípravného výboru konference k hodnocení NPT, jež se bude konat v roce 2005, a vzhledem k současné situaci je vhodné aktualizovat a dále rozvíjet cíle uvedené ve společném postoji 2000/297/SZBP, jakož i iniciativy uskutečňované v jeho rámci,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 20.11.2003, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 97, 19.4.2000, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 120, 12.5.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 182, 19.5.2004, s. 46.

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

Cílem Evropské unie je posílit mezinárodní režim nešíření jaderných zbraní prostřednictvím podpory úspěšných výsledků hodnotící konference stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní (NPT), jež se bude konat v roce 2005.

Článek 2

Za účelem dosažení cíle stanoveného v článku 1 Evropská unie:

- a) přispěje ke strukturovanému a vyváženému hodnocení fungování NPT na hodnotící konferenci, jež se bude konat v roce 2005, včetně plnění závazků převzatých v rámci uvedené smlouvy státy, které jsou jejími stranami, jakož i k identifikaci oblastí a prostředků, jejichž pomocí by mělo být v budoucnosti usilováno o dosažení dalšího pokroku;
- b) přispěje k formulování konsensu na základě rámce stanoveného NPT, a to podporováním rozhodnutí a usnesení přijatých na konferenci konané v roce 1995, jejímž úkolem bylo vyhodnotit smlouvu a posoudit otázku jejího prodloužení, jakož i závěrečného dokumentu konference k hodnocení NPT konané v roce 2000, a přihlédne k současné situaci a bude podporovat mimo jiné tyto základní prvky:
 1. vynakládat úsilí na zachování integrity NPT a posilování jejího provádění;
 2. uznat, že NPT je jedinečný a nenahraditelný mnohostranný nástroj pro udržení a posílení mezinárodního míru, bezpečnosti a stability, jelikož vytváří právní rámec pro předcházení zvýšenému šíření jaderných zbraní a pro další rozvoj systému ověřování, který zaručí, že státy, jež nevlastní jaderné zbraně, využívají jadernou energii výlučně pro mírové účely, a jelikož představuje nezbytný základ pro uskutečňování jaderného odzbrojení v souladu s článkem VI uvedené smlouvy;
 3. usilovat o dosažení univerzality NPT;
 4. zdůraznit, že je naprosto nezbytné zajistit úplné dodržování všech ustanovení NPT všemi státy, které jsou jejími stranami;
 5. vyzvat všechny státy, jež nejsou stranami NPT, k převzetí závazků v oblasti nešíření zbraní a odzbrojení a vyzvat tyto státy, aby přistoupily k NPT jako státy nevlastnící jaderné zbraně;
 6. uznat, že od skončení hodnotící konference konané v roce 2000 došlo k vážným událostem v oblasti šíření jaderných zbraní;
7. zdůraznit, že je nutné posílit úlohu Rady bezpečnosti Organizace spojených národů jako konečného rozhodce, aby mohla přijmout odpovídající opatření v případě nedodržení závazků vyplývajících z NPT, v souladu se statutem Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE), včetně uplatňování záruk;
8. upozornit na důsledky, jež by odstoupení od NPT mohlo mít pro mezinárodní mír a bezpečnost. Podpořit přijetí opatření, jejichž účelem je odradit od odstoupení od uvedené smlouvy;
9. požadovat pozastavení jaderné spolupráce se státem, pokud MAAE není s to poskytnout dostatečné záruky, že jaderný program tohoto státu sleduje výlučně mírové cíle, a to až do doby, než bude Agentura schopna tyto záruky poskytnout;
10. vyzvat všechny státy v oblasti, aby na Středním východu vytvořily zónu bez jaderných zbraní, jakož i bez jiných zbraní hromadného ničení a jejich nosičů, kterou by bylo možné skutečně kontrolovat, a to v souladu s usnesením o Středním východu přijatým na konferenci konané v roce 1995, jejímž úkolem bylo vyhodnotit smlouvu a posoudit její prodloužení;
11. vzhledem k tomu, že bezpečnost v Evropě je spojena s bezpečností ve Středomoří, považovat zavedení režimu nešíření jaderných zbraní v této oblasti za největší prioritu;
12. uznat důležitost zón bez jaderných zbraní pro mír a bezpečnost na základě ujednání volně dohodnutých mezi státy v dané oblasti;
13. zdůraznit, že je nutné činit vše pro předcházení riziku jaderného terorismu, spojeného s případným přístupem teroristů k jaderným zbraním nebo k jadernému materiálu, který by mohl být použit při výrobě rozptylových radiologických zařízení, a v této souvislosti zdůraznit, že je třeba dodržovat závazky vyplývající z rezoluce Rady bezpečnosti č. 1540 (2004). Vyzvat k větší bezpečnosti vysoce radioaktivních zdrojů záření. V tomto ohledu podpořit opatření skupiny G8 a MAAE;
14. uznat, že s ohledem na zvýšenou hrozbu šíření jaderných zbraní a terorismu je třeba schválit bezpečnostní iniciativu proti šíření zbraní, globální iniciativu pro omezení hrozeb a iniciativu globálního partnerství G8;
15. vyzvat k dosažení univerzality dohod o komplexních zárukách a dodatkových protokolů;

16. uznat, že dohody o komplexních zárukách a dodatkové protokoly mají odrazující účinek na šíření jaderných zbraní a jsou dnes normou pro ověřování, a nadále usilovat o zvýšenou zjistitelnost případných porušení závazků vyplývajících z NPT;
17. usilovat o to, aby Rada guvernérů MAAE uznala, že uzavření dohody o komplexních zárukách a dodatkového protokolu je dnes normou pro ověřování;
18. zdůraznit jedinečnou úlohu, kterou MAAE hraje při ověřování toho, zda státy dodržují své závazky v oblasti nešíření jaderných zbraní, jakož i při poskytování pomoci těmto státům, na jejich žádost, v oblasti zvyšování bezpečnosti jaderných látek a zařízení, a vyzvat státy, aby podporovaly agenturu;
19. uznat význam účinných a vhodných kontrol vývozu podle rezoluce Rady bezpečnosti č. 1540 (2004) a v souladu s čl. III odst. 2 NPT;
20. provádět účinné vnitrostátní kontroly vývozu, tranzitu, překládky a zpětného vývozu, jakož i příslušné vnitrostátní právní a správní předpisy přijaté za tímto účelem;
21. uzákonit účinné trestní sankce za účelem odrazení od nezákonného vývozu, tranzitu a zprostředkovávání, obchodování, jakož i souvisejícího financování, a to podle rezoluce Rady bezpečnosti č. 1540 (2004);
22. vyzvat Zanggerův výbor a Sdružení jaderných dodavatelů (NSG), aby se podělily o své zkušenosti v oblasti kontroly vývozu, aby všechny státy mohly těžit z opatření Zanggerova výboru a pokynů Sdružení jaderných dodavatelů (NSG);
23. upozornit na nutnost v krátké době posílit pokyny NSG, aby je bylo možné přizpůsobit novým výzvám v oblasti nešíření zbraní;
24. vyzvat státy, které jsou stranami Úmluvy o fyzické ochraně jaderných materiálů, aby usilovaly o brzké uzavření pozměněné úmluvy;
25. uznat právo států, které jsou stranami NPT, na jadernou energii pro mírové účely, v souladu s článkem IV a podle článků I, II a III uvedené smlouvy;
26. zdůraznit význam pokračující mezinárodní spolupráce pro zvyšování jaderné bezpečnosti, bezpečného nakládání s odpadem a radiologické ochrany a vyzvat státy, které tak dosud neučinily, aby co nejdříve přistoupily ke všem souvisejícím úmluvám a aby v plném rozsahu plnily své závazky, které z nich vyplývají;
27. poznamenat, že státy, jež jsou stranami NPT, mohou mít v souladu s článkem IV uvedené smlouvy právo na mírové využití jaderné energie, mimo jiné v oblasti výroby elektrické energie, průmyslu, zdravotnictví a zemědělství;
28. podpořit formulování záruk, pokud jde o přístup ke službám souvisejícím s jaderným palivem nebo k samotnému palivu, a to za odpovídajících podmínek;
29. vzít na vědomí zprávu skupiny odborníků MAAE o mnohonárodním přístupu k jadernému palivovému cyklu a podpořit brzké zahájení jejího hodnocení v rámci MAAE;
30. uznat omezení jaderného zbrojení, k němuž došlo od konce studené války, a zdůraznit nutnost celosvětového snižování jaderných arzenálů v dalším úsilí o systematické a postupné jaderné odzbrojení podle článku VI a přivítat v této souvislosti ratifikaci Moskevské smlouvy Ruskou federací a Spojenými státy americkými v roce 2003 a současně zdůraznit potřebu dosažení dalšího pokroku při snižování jejich arzenálů;
31. zdůraznit, že je nutná realizace prohlášení prezidentů Ruska a USA učiněných v letech 1991 a 1992, která se týkají jednostranného snížení jejich zásob nestrategických jaderných zbraní, a vyzvat všechny státy, které vlastní nestrategické jaderné zbraně, aby je za účelem jejich omezení a likvidace zahrnuly do svých obecných procesů kontroly zbrojení a odzbrojení;
32. uznat uplatňování zásady nezvratnosti při usměrňování veškerých opatřeních v oblasti jaderného odzbrojení a zásady kontroly zbrojení, což by vzhledem k těmto podmínkám přispělo k udržení a posílení mezinárodního míru, bezpečnosti a stability;
33. uznat z hlediska jaderného odzbrojení význam programů na likvidaci a odstranění jaderných zbraní a na odstranění štěpných materiálů definovaných v rámci globálního partnerství G8;

34. pokračovat v úsilí zajistit transparentnost, jakožto dobrovolné opatření pro budování důvěry, jehož účelem je podpořit další pokrok v oblasti odzbrojení;
35. Smlouva o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBT) je významnou součástí režimu odzbrojení a nešíření jaderných zbraní a pro její vstup v platnost, co nejdříve a bezpodmínečně, je třeba vyzvat státy, zejména ty, které jsou uvedeny v příloze II, aby neprodleně a bezpodmínečně podepsaly a ratifikovaly tuto smlouvu, a do doby, než uvedená smlouva vstoupí v platnost, vyzvat všechny státy, aby respektovaly moratorium a aby se zdržely jakýchkoli kroků odporujících ustanovením uvedené smlouvy a závazkům, které z ní vyplývají. Zdůraznit význam práce, kterou vykonala Přípravná komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek, a aktivně podporovat práci zvláštního zástupce států, jež smlouvu ratifikovaly, jehož úkolem je podporovat všeobecné přistoupení k uvedené smlouvě;
36. opětovně vyzvat konferenci pro odzbrojení k okamžitému zahájení a k urychlenému uzavření nediskriminační a všeobecně použitelné smlouvy zakazující výrobu štěpných materiálů pro jaderné zbraně nebo jiná jaderná výbušná zařízení, bez předběžných podmínek a s přihlédnutím ke zprávě zvláštního koordinátora a k pověření, jež je v ní obsaženo, a do doby, než uvedená smlouva vstoupí v platnost, vyzvat všechny státy, aby vyhlásily a podpořily moratorium na výrobu štěpných materiálů pro jaderné zbraně nebo jiná jaderná výbušná zařízení. EU vítá kroky těch z pěti států vlastnicích jaderné zbraně, které vyhlásily příslušné moratorium;
37. vyzvat všechny dotyčné státy k přijetí vhodných konkrétních opatření pro snížení rizika vzniku jaderné války z důvodu havárie;
38. nadále posuzovat otázku záruk v oblasti bezpečnosti pro státy nevlastnící jaderné zbraně, jež jsou stranami NPT;
39. vyzvat státy vlastníci jaderné zbraně k opětovnému potvrzení stávajících bezpečnostních záruk podle rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 984 (1995) a k podpisu a ratifikaci příslušných protokolů týkajících se zón bez jaderných zbraní, vypracovaných po skončení nezbytných konzultací, a současně uznat, že pro tyto zóny platí bezpečnostní záruky v podobě smluv;
40. zdůraznit nutnost všeobecného odzbrojení;
41. zdůraznit význam dosažení univerzality a provádění Úmluvy o zákazu biologických a toxinových zbraní (BTWC), Úmluvy o zákazu chemických zbraní (CWC), jakož i úmluv, opatření a iniciativ, které přispívají ke kontrole konvenčního zbrojení;
42. vyzvat k dosažení univerzality a k účinnému provádění Haagského kodexu chování proti šíření balistických raket;
43. usilovat o vyřešení problémů regionální nestability a nejistoty, jakož i konfliktních situací, které jsou často původem čtených programů zbrojení.

Článek 3

Opatření přijatá Evropskou unií pro účely článku 2 zahrnují:

- a) případné demarše předsednictví, v souladu s článkem 18 Smlouvy o Evropské unii, v zájmu prosazování univerzality NPT;
- b) demarše předsednictví, v souladu s článkem 18 Smlouvy o Evropské unii, státům, jež jsou stranami NPT, za účelem získání podpory těchto států pro cíle stanovené v článku 2 tohoto společného postoje;
- c) úsilí o dosažení dohody mezi členskými státy o návrzích týkajících se podstatných otázek, které mají být jménem Evropské unie předloženy k hodnocení státům, jež jsou stranami NPT, a které by se měly stát základem pro rozhodnutí přijatá na konferenci k hodnocení NPT, jež se bude konat v roce 2005;
- d) prohlášení Evropské unie vydaná předsednictvím v rámci obecné rozpravy a při debatách všech tří hlavních komisí.

Článek 4

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 5

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 25. dubna 2005.

Za Radu

J. ASSELBORN

předseda

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2005/330/SZBP**ze dne 26. dubna 2005****o změně mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Jižní Kavkaz**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této Smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 8. prosince 2003 přijala Rada společnou akci 2003/872/SZBP⁽¹⁾, kterou se mění a do 30. června 2004 prodlužuje mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro Jižní Kavkaz.
- (2) Dne 2. února 2005 přijala Rada společnou akci 2005/100/SZBP, kterou se mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro Jižní Kavkaz prodlužuje do 31. srpna 2005.
- (3) Po skončení pozorovatelské mise OBSE pro sledování hranic v Gruzii se Politický a bezpečnostní výbor dne 8. března 2005 dohodl reagovat na situaci posílením zvláštního zástupce Evropské unie pro Jižní Kavkaz.
- (4) Mandát zvláštního zástupce Evropské unie by proto měl být změněn,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Společná akce 2003/872/SZBP se mění takto:

V článku 3 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„h) prostřednictvím podpůrného týmu v Tbilisi poskytovat Evropské unii zprávy a průběžné hodnocení situace na hranicích a usnadnit budování důvěry mezi Gruzii a Ruskou federací, a tím zabezpečit účinnou spolupráci a styk se všemi příslušnými subjekty.“

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 4. dubna 2005.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 26. dubna 2005.

Za Radu

F. BODEN

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 326, 13.12.2003, s. 44. Společná akce naposledy pozměněná společnou akcí 2005/100/SZBP (Úř. věst. L 31, 4.2.2005, s. 74).

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Komise (ES) č. 426/2005 ze dne 15. března 2005 o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovozy některých hotových oděvních textilií z polyesterových nekonečných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky*(Úřední věstník Evropské unie L 69 ze dne 16. března 2005)*

Strana 31, odst. 1, odst. 2:

místo:

„Společnost	Antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Fuzhou Ta Tung Textile Works Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Delicacy Co. Ltd.	20,00 %	A617
Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Hongfeng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Jienda Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Mingyuan Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Shenda Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Yililong Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou Yongsheng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Hangzhou ZhenYa Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Huzhou Styly Jingcheng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Nantong Teijin Co Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing Ancheng Cloth industrial Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing County Jiade Weaving and Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing County Pengyue Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing County Xingxin Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Shaoxing Yinuo Printing Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Wujiang Longsheng Textile Co. Ltd.	20,00 %	A617
Wujiang Xiangshen Textile Dyeing Finishing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Tianyuan Textile printing and Dying Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Shaoxing Yongli Printing and Dyeing Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Xiangsheng Group Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhejiang Yonglong enterprises Co. Ltd.	20,00 %	A617
Zhuji Bolan Textile Industrial development Co. Ltd.	20,00 %	A617
Wujiang Canhua Import & Export Co. Ltd.	74,80 %	A618
Shaoxing County Huaxiang Textile Co. Ltd.	26,70 %	A619

Společnost	Antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Shaoxing Ronghao Textiles Co. Ltd.	33,90 %	A620
Shaoxing County Quing Fang Cheng Textile import and export Co. Ltd.	33,90 %	A621
Shaoxing Tianlong import and export Ltd.	63,40 %	A622
Hangzhou CaiHong Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Fuen Textile Co Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Jinsheng Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Xiaonshan Phoenix Industry Co. Ltd.	39,40 %	A623
Hangzhou Zhengda Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing China Light & Textile Industrial City Somet Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing County Fengyi Textile Printing and Dying Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing Nanchi Textile Printing Dyeing Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing Xinghui Textiles Co. Ltd.	39,40 %	A623
Shaoxing Yongda Textile Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Huagang Dyeing and Weaving Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Golden time printing and Dying knitwear Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Golden tree SLK printing Dying and Sandwshing Co. Ltd.	39,40 %	A623
Zhejiang Shaoxiao Printing and Dying Co. Ltd.	39,40 %	A623
Všechny ostatní společnosti	85,30 %	A999“

má být:

„Společnost	Antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd	20,00 %	A617
Fuzhou Fuhua Textile & Printing Dyeing Co., Ltd	20,00 %	A617
Fuzhou Ta-Tung Textile Works Co., Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou CaiHong Textile Co., Ltd	39,40 %	A623
Hangzhou De Licacy Textile Co., Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou Fuen Textile Co. Ltd	39,40 %	A623
Hangzhou Hongfeng Textile Co., Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou Jieenda Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou Jinsheng Textile Co. Ltd	39,40 %	A623
Hangzhou Mingyuan Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou Shenda Textile Co. Ltd	20,00 %	A617

Společnost	Antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Hangzhou Xiaoshan Phoenix Industry Co. Ltd	39,40 %	A623
Hangzhou Yililong Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou Yongsheng Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Hangzhou Zhengda Textile Co., Ltd	39,40 %	A623
Hangzhou ZhenYa Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Huzhou Styly Jingcheng Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Nantong Teijin Co. Ltd	20,00 %	A617
Shaoxing Ancheng Cloth industrial Co. Ltd	20,00 %	A617
Shaoxing China Light & Textile Industrial City Somet Textile Co., Ltd	39,40 %	A623
Shaoxing County Fengyi Textile Printing & Dyeing Co., Ltd	39,40 %	A623
Shaoxing County Huaxiang Textile Co., Ltd	26,70 %	A619
Shaoxing County Jiade Weaving and Dyeing Co. Ltd	20,00 %	A617
Shaoxing County Pengyue Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Shaoxing County Qing Fang Cheng Textiles Imp. & Exp. Co., Ltd	33,90 %	A621
Shaoxing County Xingxin Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Shaoxing Golden tree silk Printing Dyeing and Sandwashing Co., Ltd	39,40 %	A623
Shaoxing Nanchi Textile Printing-Dyeing Co. Ltd	39,40 %	A623
Shaoxing Ronghao Textiles Co., Ltd	33,90 %	A620
Shaoxing Tianlong Import and Export Ltd	63,40 %	A622
Shaoxing Xinghui Textile Co. Ltd	39,40 %	A623
Shaoxing Yinuo Printing & Dyeing Co. Ltd	20,00 %	A617
Shaoxing Yongda Textiles Co. Ltd	39,40 %	A623
Wujiang Canhua Imp. & Exp. Co. Ltd	74,80 %	A618
Wujiang Longsheng Textile Co. Ltd	20,00 %	A617
Wujiang Xiangsheng Textile Dyeing & Finishing Co. Ltd	20,00 %	A617
Zhejiang Golden Time Printing and Dyeing knitwear Co. Ltd	39,40 %	A623
Zhejiang Huagang Dyeing and Weaving Co. Ltd	39,40 %	A623
Zhejiang Shaoxiao Printing and Dying Co. Ltd	39,40 %	A623
Zhejiang Shaoxing Yongli Printing and Dyeing Co. Ltd	20,00 %	A617
Zhejiang Shaoxing Tianyuan Textile Printing and Dying Co. Ltd	20,00 %	A617

Společnost	Antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Zhejiang XiangSheng Group Co. Ltd	20,00 %	A617
Zhejiang Yonglong Enterprises Co. Ltd	20,00 %	A617
Zhuji Bolan Textile Industrial Development Co. Ltd	20,00 %	A617
Všechny ostatní společnosti	85,30 %	A999“

Znění názvů jednotlivých společností, tak jak je uvedeno výše, platí také pro znění nařízení (ES) č. 426/2005 ve všech částech textu, obzvláště v bodech odůvodnění 8b, 23, 28, 58 a 139.
